



# 诗人在纽约

费德里科·加西亚·洛尔卡 著

上海译文出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

诗人在纽约/(西)洛尔卡(Lorca, F. G.)著;赵振江译.

—上海:上海译文出版社,2012.3

ISBN 978-7-5327-5629-2

I. 诗… II. ①洛…②赵… III. 诗集—西班牙—现代  
IV. I551.25

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 277008 号

FEDERICO GARCIA LORCA

Poeta en Nueva York

诗人在纽约  
Poeta en Nueva York

FEDERICO GARCIA LORCA  
费德里科·加西亚·洛尔卡 著  
赵振江 译

出版统筹 赵武平  
责任编辑 周冉  
装帧设计 柴昊洲

上海世纪出版股份有限公司

译文出版社出版、发行

网址:www.yiwen.com.cn

200001 上海福建中路 193 号 www.ewen.cc

全国新华书店经销

上海颀辉印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 12.25 插页 3 字数 60,000

2012 年 3 月第 1 版 2012 年 3 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5327-5629-2/I·3304

定价:35.00 元

本书版权为本社独家所有,未经本社同意不得转载、摘编或复制  
本书如有质量问题,请与承印厂质量科联系 T:021-57602918

*POETA EN NUEVA YORK*



Federico García Lorca

## 目录

**组歌(1920 - 1923) ..... 1**

黑姑娘的花园(选四) ..... 3

门廊

金合欢

相遇

柠檬园

水的组歌(选七) ..... 8

国度

曲线

蜂房

北

南

东

西

明镜组歌(选十二) ..... 14

象征

反映

回答

土地

奇想

神道

眼睛

开元

沉睡明镜的催眠曲

天空

模糊

凝思

凝滞组歌(五首) ..... 24

柏树

变化

凝滞

凝滞,最后的歌

半个月亮

天空三景(三首) ..... 29

一

二

三

夜晚组歌(选十二) ..... 33

痕迹

序曲

天之角

圆满

明星

一颗星

母亲

记忆

寄宿

金星

下面

悲哀

歌谣四首 ..... 41

一

二

三

四

回归组歌(选六) ..... 47

回归

水流

向……

转折

告别

心潮

风的故事 ..... 53

喷泉组歌(选三) ..... 58

故土

旁白

花园

诗三首 ..... 61

夏季

绝望之歌



抛弃

钟林组歌(选八) ..... 66

钟林

草丛

全景

它

梦在那里窒息

钟的回声

最初与最后的思考

斯芬克斯的时间

标本组歌(选一) ..... 75

书

布谷,布谷,布谷(选四) ..... 80

布谷

老布谷的歌

布谷的第二夜曲

最后的夜曲

在月亮的柚子花园(选四) ..... 87

白色的森林之神

花园景色

七颗心少年之歌

未出生婴儿之歌

**颂歌(1924 - 1929) ..... 93**

萨尔瓦多·达利的颂歌 ..... 95

孤独 ..... 103

**诗人在纽约(1929 - 1930) ..... 107**

**一 哥伦比亚大学孤独的诗篇 ..... 109**

漫步归来

一九一〇

在芒通的童年

三个朋友的轮子和童话

**二 黑人 ..... 121**

黑人的准则与天堂

哈雷姆国王

被遗弃的教堂

三 街与梦 ..... 135

死神舞

呕吐人群之景

撒尿人群之景

谋杀

哈得孙的圣诞节

不夜城

纽约盲目的全景

基督的诞生

黎明

四 伊登梅尔的诗篇 ..... 164

伊登湖的双重诗篇

活跃的天空

五 在农场的茅舍里 ..... 170

斯坦顿

奶牛

井中淹死的女孩

- 六 引向死亡 ..... 179
- 死神
  - 空洞夜曲
  - 两座坟和一条亚述犬之景
  - 破产
  - 月亮与昆虫的全景
- 七 返回城市 ..... 197
- 纽约
  - 犹太人的坟墓
  - 十字架上
- 八 两首颂歌 ..... 209
- 向罗马呐喊
  - 沃尔特·惠特曼的颂歌
- 九 逃离纽约 ..... 223
- 维也纳小华尔兹
  - 枝头上的华尔兹
- 一〇 诗人到达哈瓦那 ..... 230
- 古巴黑人的“松”

**塔马里特短歌(1931 - 1934) ..... 233**

可怕情况之歌 ..... 235

绝望爱情之歌 ..... 237

死孩儿之歌 ..... 239

黑暗死神之歌 ..... 241

树枝之歌 ..... 243

卧女小曲 ..... 245

露天之梦小曲 ..... 247

难得之手小曲 ..... 249

金色姑娘小曲 ..... 251

黑鸽小曲 ..... 253

**致伊格纳西奥·桑切斯·梅希亚斯的挽歌(1934) ..... 255**

一 抵伤与死神 ..... 257

二 流淌的血 ..... 261

三 眼前的躯体 ..... 267

四 消逝的灵魂 ..... 271

<b>十四行诗(1924 - 1936)</b> .....	273
悼何塞·德·西里亚·伊·埃斯卡兰特 .....	275
诗人请求情侣给他写信 .....	277
致飞翔的梅尔塞德斯 .....	279
爱的不眠之夜 .....	281
甜蜜的怨言 .....	283
爱情安睡在诗人的怀抱 .....	285
<b>附录</b> .....	287
一九九四年版序言 .....	289
献给费德里科·加西亚·洛尔卡的颂歌 .....	293
献给加西亚·洛尔卡的悼诗 .....	301
致我们的诗人的挽歌 .....	303
挽歌 .....	307
罪行发生在格拉纳达 .....	315
致费德里科·加西亚·洛尔卡 .....	319
致费德里科·加西亚·洛尔卡 .....	321

费德里科 .....	327
加西亚·洛尔卡生平年表 .....	331
西班牙当代诗坛的一部神话 .....	337

**组歌**  
**(1920 - 1923)**



